

**БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ЎНІВЕРСІТЭТ
ФІЛАЛАГІЧНЫ ФАКУЛЬТЭТ
Кафедра сучаснай беларускай мовы**

Анатацыя да дыпломнай работы
**АРНІТОНІМЫ Ў ФРАЗЕЛАГІЧНЫХ АДЗІНКАХ
БЕЛАРУСКАЙ І ІСПАНСКАЙ МОЎ:
ЭТНАЛІНГВІСТЫЧНЫ АСПЕКТ**

РЭПЕТТА МІХЕЕНКАВА Вікторыя Віктараўна

Навуковы кіраўнік:
кандыдат педагагічных навук,
дацэнт С. М. Якуба

Мінск, 2018

РЭФЕРАТ

Дыпломная работа: 70 ст., 61 крыніца, 2 дадаткі.

Ключавыя словы: арнітонім, фразеалогія, кампанентны аналіз, фразеалагізм з кампанентам-арнітонімам, лінгвакультуралогія, этналінгвістычны аспект, параўнальна-супастаўляльны аспект, беларуская фразеалогія, іспанская фразеалогія, моўная карціна свету.

Аб'ект даследавання: фразеалагічныя адзінкі беларускай і іспанскай моў.

Прадмет даследавання: фразеалагічныя адзінкі беларускай і іспанскай моў з кампанентам-арнітонімам.

Мэта дыпломнай работы – даследаваць беларускія і іспанскія фразеалагізмы з кампанентам-арнітонімам як сродак адлюстравання карціны свету ў беларускай і іспанскай мовах.

Дыпломная работа складаецца з уводзін, дзвюх глаў асноўнай часткі, заключэння, спіса выкарыстанай літаратуры і двух дадаткаў.

Аналітычны матэрыял аб'ектыўна адлюстроўвае стан даследчага працэсу, а ўсе запазычаныя з літаратурных і іншых крыніц тэарэтычныя, метадалагічныя і метадычныя палажэнні і канцэпцыі суправаджаюцца спасылкамі на іх аўтараў.

Метады даследавання: апісальна-аналітычны і параўнальна-супастаўляльны метады, метады семантычнага, этымалагічнага аналізу, колькасных падлікаў, сістэмнай класіфікацыі.

Атрыманыя вынікі і іх навізна. Навуковая навізна дыпломнай работы заключаецца ў тым, што ўпершыню ў беларускім мовазнаўстве прадметам спецыяльнага вывучэння сталі фразеалагізмы з кампанентам-арнітонімам беларускай і іспанскай моў у кампаратыўным аспекце. У выніку даследавання акрэслены тэарэтычныя напрамкі і падыходы да вывучэння фразеалогіі, прааналізаваны працы па праблеме вывучэння фразеалагізмаў з кампанентам-анітонімам у беларускай і іспанскай лінгвістыцы; праведзены лексіка-семантычны аналіз фразеалагічных адзінак; паказана нацыянальна-культурная спецыфіка фразеалагізмаў з кампанентам-арнітонімам у беларускай і іспанскай мовах.

Практычная значнасць. Матэрыялы дыпломнай работы могуць быць выкарыстаны пры выкладанні беларускай мовы ва ўстановах агульнай сярэдняй і вышэйшай адукацыі, разглядацца ў межах факультатываў, спецкурсаў, спецсемінараў, прысвечаных вывучэнню беларускай фразеалогіі, пытанням кампаратывістыкі.

РЕФЕРАТ

Дипломная работа: 70 стр., 61 источник, 2 приложения.

Ключевые слова: орнитоним, фразеология, компонентный анализ, фразеологизм с компонентом-орнитонимом, лингвокультурология, этнолингвистический аспект, сравнительно-сопоставительный аспект, белорусская фразеология, испанская фразеология, языковая картина мира.

Объект исследования: фразеологические единицы белорусского и испанского языков.

Предмет исследования: фразеологические единицы белорусского и испанского языков с компонентом-орнитонимом.

Цель дипломной работы – исследовать белорусские и испанские фразеологизмы с компонентом-орнитонимом как средство отражения картины мира в белорусском и испанском языках.

Дипломная работа состоит из введения, двух глав основной части, заключения, списка использованной литературы и двух приложений.

Аналитический материал объективно отражает состояние исследуемого процесса, а все заимствованные из литературных и других источников теоретические, методологические и методические положения и концепции сопровождаются ссылками на их авторов.

Методы исследования: описательно-аналитический и сравнительно-сопоставительный метод, методы семантического, этимологического анализа, количественных подсчетов, системной классификации.

Полученные результаты и их новизна. Научная новизна дипломной работы заключается в том, что впервые в белорусском языкознании предметом специального изучения стали фразеологизмы с компонентом-орнитонимом белорусского и испанского языков в компаративном аспекте. В результате исследования обозначены теоретические направления и подходы к изучению фразеологии, проанализированы работы по проблеме изучения фразеологизмов с компонентом-орнитонимом в белорусской и испанской лингвистике; проведен лексико-семантический анализ фразеологических единиц; показана национально-культурная специфика фразеологизмов с компонентом-орнитонимом в белорусском и испанском языках.

Практическая значимость. Материалы дипломной работы могут быть использованы при преподавании белорусского языка в учреждениях общего среднего и высшего образования, рассматриваться в рамках факультативов, спецкурсов, спецсеминаров, посвященных изучению белорусской фразеологии, вопросам компаративистики.

ABSTRACT

Diploma work: 70 p., 61 sources, 2 attachments.

Keywords: ornithonym, phraseology, analysis by components, phraseological units with ornithonyms, linguoculturology, comparative aspect, the Belarusian phraseology, the Spanish phraseology, language worldview.

Object of research: phraseological units of the Belarusian and Spanish languages.

Subject of research: phraseological units of the Belarusian and Spanish languages with the ornithonym component.

Aim of work: to study the Belarusian and Spanish phraseological units with the ornithonym component as a means of reflecting the view of the world in the Belarusian and Spanish languages.

The diploma work consists of an introduction, two chapters of the main part, a conclusion, a list of sources and two attachments.

The computational and analytical material presented in it correctly and objectively reproduces the picture of investigated process, and all the theoretical, methodological and methodical positions and concepts borrowed from literary and other sources are given references to their authors.

The methods of research: descriptive-analytical and comparative method, methods of semantic, etymological analysis, quantitative calculations, as well as classification system.

Obtained results and their novelty. The scientific novelty of the diploma thesis is that for the first time phraseological units with the ornithonym component of the Belarusian and Spanish languages in a comparative aspect have become the subject of special study in the Belarusian linguistics. As a result of the research theoretical directions and approaches to the study of phraseology were identified, the literature about the problem of studying phraseological units with the ornithonym component in Belarusian and Spanish linguistics was analyzed; the comparative analysis of phraseological units was conducted; the structural characteristic of the phraseological units was given, the national specific features of units of the Belarusian and Spanish languages with the ornithonym component were shown.

Practical significance. The materials of the diploma work can be used in teaching the Belarusian language in higher and secondary educational institutions as well as on special courses, special seminars related to the study of the Belarusian phraseology.